

Date of Hearing 聆訊日期: \_\_\_\_\_

Court No.: \_\_\_\_\_ / 第 \_\_\_\_\_ 庭

**IN THE SMALL CLAIMS TRIBUNAL**

小額錢債審裁處

**Claim No.** \_\_\_\_\_ **of 20**  
申索書編號 20 年 第 \_\_\_\_\_ 號

**Between**

**Claimant(s)**

申索人

**and**

及

**Defendant(s)**

被告人

**NOTICE OF DISCONTINUANCE OF CLAIM**

申索人中止申索通知書

**To : Registrar, Small Claims Tribunal, Hong Kong.**

此致: 香港小額錢債審裁處司法常務官

**Defendant(s)**

被告人

TAKE NOTICE that the above-named Claimant(s) hereby wholly discontinue(s) the claim against the above-named Defendant(s).

敬啟者：上述申索人謹此中止對上述被告人之一切申索。

Dated this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_.

日期：20 年 月 日

\_\_\_\_\_  
**(Signature of Claimant(s))**

申索人簽署

Note: <sup>(1)</sup> The party issuing this Notice must serve the Notice on the other party. <sup>(2)</sup> If a party upon whom this Notice is served intends to apply for costs, that party should make such an application to the Small Claims Tribunal within **14 days** of the service of the Notice.

注意: <sup>(1)</sup> 發出通知的一方必須將通知派送到另一方。<sup>(2)</sup> 如獲送達本通知的一方擬申請訟費，該方應在通知書送達之後 **14 天**內向小額錢債審裁處提出申請。

This Notice was served by me/us on the above-named Defendant(s) by hand / ordinary post / registered post\* on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_.

本人/我們已將此通知書副本於 20\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日，以專人 / 平郵 / 掛號\* 方式送達上述被告人。

\_\_\_\_\_  
**(Signature of Claimant(s))**

(申索人簽署)

\*Delete if inappropriate

\*刪除不適用者

Revised 24 Aug 04